### ملخص

استكشاف معيار اسفير الأساسي رقم1: الاستجابة الإنسانية التي تراعي قدرات السكان



عمل جماعي

### الهدف

يهدف هذا الجزء إلى التركيز على مشاركة المجتمعات المتضررة طوال مراحل إدارة البرنامج للتأكد من أن المساعدة التي يحصلون عليها تتوافق مع احتياجاتهم.

### الأهداف التعليمية

بنهاية هذه الجلسة التدريبية، سيستطيع المشاركون القيام بما يلي:

* وصف معنى المشاركة بتعبيراتهم الخاصة.
* إعطاء أمثلة على المشاركة.
* شرح الأسباب التي تجعل مشاركة المجتمعات أمرا هاما.

### أهم الرسائل

* مشاركة المجتمعات المتضررة هو حق طوال البرنامج، من البداية حتى النهاية.
* يمكن بل وينبغي أن يشارك جميع أفراد المجتمع، وبشكل خاص الفئات الأكثر ضعفاً.
* مشاركة المجتمع أمر ضروري لكي تكون الاستجابة متوافقة مع احتياجاتها.

#### الإعداد وأدوات العمل

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| للمدرب | لكل مشارك | لكل فريق (مكون من 4-5 أعضاء) |
| * يتم تعديل وطباعة المادة التدريبية (من ص 1إلى 6) على ورق مقاس A3، بالألوان. |  |  |

### يمكن الاطلاع أيضا على:

* **الجزء "أ" 10** - تصوير اسفير والميثاق الإنساني.
* **الجزء "أ" 11** - مدونة السلوك: حجر أساس الميثاق الإنساني.
* **الجزء "ت" 1**- اسفير والأطراف المعنية المشاركة في الاستجابة الإنسانية.
* **الجزء "ت" 6** - اسفير ومبادرات الجودة والمساءلة.

### لمزيد من المعلومات:

* [**ابحث** في دليل كومباس Groupe URD COMPAS ، خاصة معيار أ "المشروع يستجيب للاحتياجات المثبتة" والمعيار رقم إف "المشروع يحترم السكان"](http://www.compasqualite.org/en/compas-method/supports-compas-method.php)
* [**قم بالدورة التدريبية الالكترونية** "دليل اسفير العملي"، خاصة الجزء "المساءلة تجاه السكان المتضررين" و "المشاركة وبناء القدرات"](http://www.sphereproject.org/sphere/ar/learning/e-learning)
* [**تصفح** دليل المشاركة لـ ALNAP و Groupe URD](http://www.urd.org/Participation-Handbook)
* [**تصفح** معيار HAP رقم 4 بشأن المشاركة](http://www.hapinternational.org/what-we-do/hap-standard.aspx)
* [**تصفح** التزام IASC رقم 4 بشأن المشاركة](http://www.humanitarianinfo.org/iasc/pageloader.aspx?page=content-subsidi-common-default&sb=89)
* **تصفح** المعيار الأساسي لاسفير رقم1: الاستجابة الإنسانية التي تراعي قدرات السكان، دليل اسفير، ص.15

#### برنامج الجلسة التدريبية

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| النشاط | وصف التمارين | المدة |
| المقدمة | مشاركة المجتمعات عبر جميع مراحل البرنامج أمر ضروري لضمان أن المساعدة التي يحصلون عليها تلائم احتياجاتهم. | 5' |
| عصف ذهني "فهم المشاركة" | أظهر ملصق 'إشراك السكان في كل مرحلة'. اسأل المشاركين ما الذي يفهمونه من هذا الملصق. وجه المناقشة وتأكد من أن المجموعة تتطرق إلى الجوانب المختلفة للمشاركة (التشاور، الاستماع إلى، والعمل مع، والحصول على اقتراحات، تلقي الشكاوى والتعليقات والرد عليها، والاجتماع، إلخ.). اكتبها على لوح ورقي قلاب.  اطلب من المشاركين تقديم أمثلة عن التفاعل مع المجتمعات المحلية في الماضي.  أكد على أن هذا هو حق لهذه المجتمعات. أسأل المشاركين ما الذي يفهمونه عن حقوق المجتمعات وأوضح لهم هذه الحقوق باستخدام مواد من الميثاق الإنساني إذا لزم الأمر.  اسأل المشاركين لماذا تعتبر مشاركة المجتمعات المحلية أمرا مهما. اشرح لهم مفاهيم السلطة وأن (المساءلة هي الاستخدام المسؤول للسلطة).  أكد على حقيقة أن المجتمعات هي أفضل من يعرف الأشياء المفيدة بالنسبة لهم، وأن المشروع لن ينجح إلا بمشاركتهم.  تساهم المشاركة في تحقيق الكرامة والاستقلال. أظهر ملصق 'استخدام التعليقات لتحسين أثر المشاريع'.  أطلب وقدم أمثلة عن المشاريع التي تم تعديلها أو تغييرها بشكل إيجابي بناء على اقتراحات المجتمع. | 20' |
| عمل جماعي  "استكشاف التدابير الرئيسية لاسفير المتعلقة بالمعيار الأساسي رقم 1: الاستجابة الإنسانية التي تراعي قدرات السكان" | اطلب من المشاركين أن يقرؤوا بشكل منفرد المعيار الأساسي رقم 1: الاستجابة الإنسانية التي تراعي قدرات السكان (ص-15 إلى 53). (اسمح لهم بـ 10 دقائق)  قسم المشاركين إلى 6 فرق.  اطلب من المشاركين أن يناقشوا: هل يحدث هذا؟ وإذا لم يكن كذلك، فلماذا؟ وماذا يمكن أن نفعل لكي يحدث هذا؟   1. هل تستخدم المعرفة المتوفرة لدى مجتمعك وقدراته في المشروع الذي تقوم بتنفيذه؟ 2. هل يمكن أن يقدم المجتمع تعليقاته وآراءه بشأن المشروع الذي تقوم بتنفيذه ؟ كيف؟ هل حاولوا ذلك بالفعل؟ كيف تعاملت مع الاقتراحات أو الشكاوى؟ (أظهر ملصق 'تعقب التغييرات وتقديم التعليقات والانطباعات هي عملية ذات اتجاهين' لهذه المجموعة. ويمكنك الرجوع إلى المعيار الأساسي رقم 5). 3. هل الأعضاء الذين يمثلون المجتمع حاضرون في المناقشات مع وكالتك، بما في ذلك الفئات الأكثر ضعفا؟ وكيف يمكنك التأكد من أن هذا يحدث؟ كيف يمكنك ضمان أن المجتمع لم يُستشر فقط، بل يتم تمكينه ويشارك في عمليات صنع القرار؟ 4. هل قامت وكالتك بتقديم نفسها وشرحت مشروعها وحقوق المجتمع فيه؟ (أظهر الملصق 'حدد التغييرات التي يريد السكان أن يروها'.) 5. إلى أي مدى تقوم بإشراك أفراد المجتمع المحلي في العمل معكم في هذا المشروع؟ وهل يستخدم المشروع المواد المحلية؟ 6. هل يحترم المشروع الذي تنفذه ثقافة وتقاليد المجتمع؟ (أظهر الملصق 'معرفة ثقافة وتقاليد السكان المتضررين من حالة الطوارئ.) | 30' |
| استخلاص المعلومات | اسمح لكل فرقة من الفرق الست بـ 3 دقائق لشرح ما الذي قاموا بمناقشته. واتح فرصة للأسئلة والأجوبة من المجموعة ولتبادل الخبرات. | 30' |
| خلاصة | اختتم بتوضيح أن جميع النقاط التي نوقشت هي تعبير عن حقوق المجتمعات المحلية، وأن مشاركتهم الفعالة أمر أساسي لضمان جودة التدخل التي يمكن أن يستفيدوا منها. | 5' |

### نصائح للمدربين

* فيما يتعلق بآليات تلقي التعليقات والانطباعات التي ربما تكون موجودة، من المهم أن تطرح أسئلة فيما يتعلق بالعملية المحددة للتعامل مع الشكاوى أو الملاحظات. ولا ينبغي أن تسمح الوكالات بإمكانية رفع أو تلقي التعليقات والانطباعات إذا لم يكن لديها نظام واضح للرد على الملاحظات المقدمة.
* رغم أن المجتمعات عادة ما تكون هي أفضل من يعرف احتياجاتها، فإن الوكالات الفنية كثيرا ما تزعم أنها تجلب الابتكار للمجتمعات المحلية والتي لولاها لما عرفت المجتمعات المحلية ذلك. لا تترددوا في هذه المناقشة المثيرة للاهتمام أو مناقشة كيف ينبغي إشراك المجتمع رغم ذلك في ضمان نجاح الابتكار الذي عرضته الوكالات الفنية.
* اجمع مسبقا الممارسات الجيدة في مشاركة المجتمع المحلي من سياق التدريب.
* يعتمد هذا الجزء على الطبعة الحالية من دليل اسفير. يرجى الرجوع إلى الوثيقة الخاصة بـ 'المعايير الإنسانية الأساسية ومعايير اسفير الأساسية: تحليل ومقارنة' (انظر مرفقات مجموعة اسفير التدريبية) إذا رغبت في إدماج عناصر المعايير الإنسانية الأساسية.